

## BIBLIOTECA ACADEMIEI ROMÂNE

### Compartimentul DEZVOLTAREA COLECȚIILOR, SCHIMB INTERNATIONAL

#### Raport privind activitatea desfășurată în perioada 1 ianuarie – 30 decembrie 2019

#### I. Activitățile de cercetare-dezvoltare

#### 5. Rezultatele cercetării desfășurate în 2019

##### Lucrări publicate în 2019

##### 5.1.2 Articole publicate în reviste științifice/culturale din România

- **Mihaela Dragu, Maria Rafailă:** *Biblioteca Academiei Române-Eveniment expozițional la Bruxelles, în Academica*, Revistă editată de Academia Română, Anul XXIX, nr.9, (347), p.22-26.

#### 6. Lucrări publicate în anul 2019.

##### 6.1 Articole

- **Mihaela Dragu, Maria Rafailă:** *Biblioteca Academiei Române-Eveniment expozițional la Bruxelles, în Academica*, Revistă editată de Academia Română, Anul XXIX, nr.9, (347), p.22-26.

#### 9. Cooperări științifice naționale și internaționale, inclusiv în cadrul proiectelor și schimburilor interacademice; vizitatori din străinătate

##### 9.1 Participări la stagii de documentare/proiecte de colaborare interacademică:

- Maria Rafailă, Șef Serviciu Dezvoltarea Colecțiilor, Schimb Internațional a efectuat un stagiu de cercetare în Belgia, la Biblioteca Universității Libere din Bruxelles, în perioada **07 – 13 iunie 2019**, pentru organizarea și vernisarea expoziției „**Belgia Orientului**” *Le livre voyageur: livres belges à Bucarest - livres roumains à Bruxelles*, care a făcut cunoscute rezultatele cercetărilor desfășurate în cadrul proiectului *Roumanie à travers l’imprimé (1815-1865) : une valorisation des collections de la Bibliothèque de l’Académie Roumaine*.

- Maria Rafailă, Șef Serviciu Dezvoltarea Colecțiilor, Schimb Internațional a efectuat un stagiu de cercetare în Belgia, la Biblioteca Centrală a Universității Catolice din Leuven, în cadrul schimburilor interacademice, în baza acordului de colaborare ale Academiei Române cu Fundația flamandă de cercetare și a acordului bilateral dintre Biblioteca Universității Catolice din Leuven și Biblioteca Academiei Române, în perioada 21 iunie-04 iulie 2019. Tema de cercetare propusă: *Prezențe românești în biblioteci belgiene*. Scopul: identificarea unor documente de arhivă referitoare la personalități românești care au activat în spațiul belgian, a unor cărți publicate de autori români în străinătate sau de autori străini despre România, care nu se regăsesc în colecțiile B.A.R., în vederea organizării unor evenimente expoziționale comune care să facă cunoscute aceste informații specialiștilor români și străini interesați, pentru completarea bibliografiilor românești cu informații privind prezențele românești în lume.

##### 9.2 Proiecte în derulare titlul/programul/parteneri/organismul finanțator/durata proiectului/responsabili:

*La circulation des valeurs belges dans l’espace roumain au cours de la période des accomplissements dans l’histoire du peuple roumain (1866-1939)*

Proiectul se desfășoară în cadrul schimbului interacademic dintre Academia Română și Fundația Wallonie Bruxelles. Partener: Universitatea Liberă din Bruxelles (Jacques Hellemans), fiind susținut de Fondation Wallonie Bruxelles, Fonds de la Recherche Scientifique (FNRS) și Academia Română. Responsabil român în proiect, Maria Rafailă: O misiune de 1 săptămână la Bruxelles, 07-13 iunie 2019.

### **9.3 Vizitatori în cadrul schimburilor interacademice:**

- Jacques Hellemans, Universitatea Liberă din Bruxelles, două misiuni de câte o săptămână, în lunile mai și septembrie 2019.

## **13. Alte rezultate**

### **13.1. Manifestări expoziționale proprii:**

Manifestări organizate:

- **Expoziția : „ Belgia Orientului” . Le livre voyageur: livres belges à Bucarest- livres roumains à Bruxelles.** Expoziția a fost deschisă la Bruxelles, în perioada 11 -21 iunie 2019, în care România deținea pentru prima dată președinția Consiliului Uniunii Europene și ca preludiu la Europalia România; expoziția a scos în evidență rezultatele cercetărilor desfășurate în cadrul proiectului *Roumanie à travers l' imprimé (1815-1865) : une valorisation des collections de la Bibliothèque de l'Académie Roumaine*, bazat pe acordul încheiat între Fundația Wallonie-Bruxelles Internațional și Academia Română. Partener în organizare: Universitatea Liberă din Bruxelles.

### **13.3 Participări la conferințe cu comunicări :**

- **Maria Rafailă: Universitatea Liberă din Bruxelles - *Indicații privind proveniența cărților tipărite în Belgia (1830-1865) existente în colecțiile Bibliotecii Academiei Române (ex-libris-uri, însemnări de posesori, ștampile etc.) – cu prilejul vernisajului expoziției „Belgia Orientului” . Le livre voyageur: livres belges à Bucarest- livres roumains à Bruxelles***, organizată la Bruxelles, în perioada 11 -21 iunie 2019.

- **Maria Rafailă: Paros, Grecia, la Mănăstirea Panagia Ekatondapiliani, la simpozionul internațional „Domnitorul Valahiei, Nicolae Petre Mavrogheni, originar din Paros și epoca lui”**, la care au participat cercetători, istorici, filologi din Grecia și din România. Din delegația românească a făcut parte și Maria Rafailă, de la Biblioteca Academiei Române, alături de Prof. Tudor Dinu, șeful Catedrei de Neogreacă a Facultății de Limbi și Literaturi Străine din București, Florin Marinescu, cercetător al arhivelor românești de la Sfântul Munte Athos și Preotul profesor Radu Petre Mureșan, parohul bisericii Mavrogheni din București.

Maria Rafailă a prezentat comunicarea *Imaginea domnitorului Nicolae Mavrogheni în izvoare românești păstrate în colecțiile Bibliotecii Academiei Române*.

## **II. Activitățile de bază specifice compartimentului**

**1. Obiectivele specifice (raportul de activitate al Serviciului Dezvoltarea Colecțiilor, Schimb Internațional) :**

### **Completarea și dezvoltarea colecțiilor Bibliotecii Academiei Române**

#### **1.1 Date statistice privind intrările de publicații**

Serviciul Dezvoltarea Colecțiilor, Schimb Internațional din Biblioteca Academiei Române a înregistrat ca noi intrări în acest interval de timp ( **47.020 ex. ) unități de evidență bibliotecară.**

Dintre acestea, în colecțiile **BAR** au rămas (46.287) exemplare, celelalte 733 exemplare fiind redistribuite la bibliotecile filialelor și institutelor Academiei.

Publicațiile primite în acest interval de timp în Biblioteca Academiei Române au intrat în colecțiile noastre pe următoarele căi:

**Depozit Legal –26.783 exemplare (11.435 ex. cărți și 15.348 exemplare periodice)**

**Abonamente periodice – 4.639 exemplare**

**Donații – 13.331 unități de evidență, în valoare de 106.961 lei.**

**Schimb Internațional – 1.759 exemplare ( 181 cărți, 1.567 reviste, 9 ex. colecții speciale și 2 colecții electronice) în valoare de 24.296 lei, conform proceselor-verbale nr.1-10/2019.**

Dintre acestea, au rămas în Biblioteca Academiei **1026 exemplare, în valoare de 15.671 lei, iar restul de 733 exemplare** au fost repartizate institutelor și filialelor Academiei Române .

După mulți ani s-au alocat în sfârșit fonduri pentru procurarea unor publicații ce lipseau din colecțiile noastre, astfel încât s-au putut cumpăra **50 cărți și 4 reviste, în valoare de 1752,37 lei, conform facturilor aferente.**

**Suntem foarte fericiți să facem cunoscut faptul că la sfârșitul acestui an, după o lungă pauză, s-au făcut și achiziții din sector particular, alocându-ni-se de această dată fonduri speciale destinate acestui scop. Datorită acestui fapt, prin comisia proprie de achiziții a B.A.R. s-au cumpărat din sector particular 454 unități de evidență, în valoare de 82.250 lei, conform borderourilor nr. 1/2019 și 2/2019. Se cuvine să menționăm câteva piese deosebite ce s-au cumpărat cu acest prilej: o colecție de 153 de scrisori, valoroasă atât prin personalitățile implicate (Paul Bataillard, Mihail Kogălniceanu, Ion Brătianu, D. Brătianu, Ștefan Golescu, C.A.Rosetti, Maria Rosetti), cât și prin calitatea documentelor, exclusiv manuscrise (372 ff) și mai ales prin conținutul lor (căci se referă la evenimente istorice petrecute în România secolului al XIX –lea); 3 caiete manuscrise ce conțin ultima parte a Jurnalului lui Gala Galaction; 76 piese de arhivă și corespondență G.T.Kirileanu; 77 piese de arhivă personală și corespondență pr. Constantin Bobulescu; documente inedite reprezentând documentația pentru canalul Dunăre-Marea Neagră realizată de ing. Nicolae Davidescu în anii 1930; fotografii; litografii; 1 desen Carol Popp de Szathmari; manuscrise Constantin Rădulescu-Motru, Vasile Băncilă ș.a.**

## **Donații și donatori**

Conform unei îndelungate tradiții a B.A.R. se observă că și în anul 2019 donațiile au constituit o sursă importantă de îmbogățire a colecțiilor, volumul mare de documente provenite pe această cale permițând prelucrarea parțială a acestora. În anul 2019 s-au înregistrat **1.100** donații.

- **Mulțumind tuturor donatorilor pentru generozitatea lor, dorim să adresăm un cuvânt special de mulțumire Editurii Academiei și Editurii Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, deoarece, oferindu-ne câte 2 exemplare din** toată producția lor editorială, fac un gest salvator pentru noi, mai ales în perioadele dificile din punct de vedere financiar, dar își asigură și ele, astfel, vizibilitatea, prin prezența publicațiilor lor în cea mai importantă bibliotecă a României, gest pentru care le suntem deosebit de recunoscători
- Mulțumiri speciale se cuvin și oamenilor de cultură care se străduiesc ca manuscrisele, actele, documentele și fotografiile din arhiva personală să ajungă în colecțiile noastre. Datorită acestor gesturi au intrat în 2019 în colecțiile noastre următoarele arhive : arhiva George Brătescu, Etta Păunescu, Dragoș Morărescu, Viorel Bageacu, Camil Ressu, Nina Cassian.
- **Instituții românești și străine:**

Fundația Națională pentru Știință și Artă, Uniunea Cineaștilor din România, Uniunea scriitorilor, Muzeul Peleş, Universitatea Ion Ionescu de la Brad (Iași), Universitatea Ștefan cel Mare(Suceava), Mănăstirea Petru Vodă, Societatea Germano-Română (Berlin), Societatea Științifică Jaques Maritain

din România, Biblioteca George Coșbuc (Bistrița), Muzeul județean Mureș, Muzeul județean Satu Mare ș.a.

**- Redacții ale unor publicații periodice:**

*România literară, Academica, Ararat, Argeș, Archives of the Balkan Medical Union, Bucovina literară, Cafeneaua literară, Certitudinea, Confesiuni, Cronica veche, Curtea de Argeș, Familia, Glasul Bucovinei, Jurnalul literar, Măiastra, Nasa reci, Optoelectronics and Advanced Materials, Prietenul albanezului, Pro Saeculum-Focșani, Prutul, Societatea Română de Rynologie, Tabor, Telegraful român, Tribuna, Vacanțe la țară, Vestitorul ortodoxiei, Vitralii, Viața românească, Viața Cooperației Meșteșugărești, Amurg sentimental ș.a.*

**- Membri ai Academiei Române sau ai unor academii străine:**

Ioan-Aurel Pop, Răzvan Theodorescu, Victor Voicu, Alexandru Surdu, Victor Spinei, Viorel Bădescu, Tudor Berza, Gheorghe Păun, Gheorghe Chivu ș.a.

Apreciam în mod deosebit gestul actualului Președinte al Academiei, Ioan-Aurel Pop, care, periodic, își triază publicațiile primite în dar și direcționează cu regularitate către Bibliotecă pe cele ce nu intră în sfera sa de interes științific.

**- Persoane particulare:**

Sanda Golopenția, Dumitru Țepeneag, Bujor Nedelcovici, Gabriela Adameșteanu, Michaela-Maria Macovei, Pavel Tugui, Mănucu Adameșteanu, Mariana Zavati Gardner, Anca-Irina Ionescu, Thede Kahl, Florentin Popescu, Corneliu Cicortaș, Doina Mezdrea, Dumitru Preda, Ana-Maria Tomescu și mulți alții.

### **1.3. Catalogarea și indexarea documentelor**

Câteva date statistice privind aceste activități sunt prezentate în continuare.

### **Înregistrarea cărților nou intrate în Aleph 500, separarea dubletelor și constituirea stocurilor**

#### **În 2019 au fost înregistrate în Aleph 500 cele 13. 670 cărți nou intrate .**

Publicațiile intrate prin depozit legal sunt preluate de la Biblioteca Națională cu documente însoțitoare; pentru toate celelalte categorii de intrări s-au elaborat documentele de evidență contabilă necesare, apoi publicațiile au fost prelucrate (ștampilate, inventariate, cărțile descrise în sistem informatizat în Aleph 500, conform procedurilor standard).

Materialele ce au rămas în Bibliotecă au fost apoi predate, pe bază de borderouri, departamentelor de specialitate, în funcție de specificul fiecăruia; cele redistribuite la filiale au fost îmborderate și predate biroului de expediții, pentru a fi trimise filialelor, iar cele pentru institute au fost predate direct bibliotecarilor respectivi.

Documentele însoțitoare au fost centralizate trimestrial și situațiile cumulative, împreună cu toate documentele de evidență însoțitoare, au fost înaintate Serviciului de Contabilitate.

### **1.4. Valorificarea colecțiilor prin Împrumut internațional**

Prin biroul de împrumut internațional, pendinte de Schimbul Internațional, a cărui activitate este asigurată de o singură persoană, Florica Popa, bibliograf S I A , s-au rezolvat în această perioadă 19 cereri, dintre care 130 de solicitări ale noastre către bibliotecile din străinătate și 62 de cereri din străinătate pentru documente din colecțiile Bibliotecii Academiei Române.

Au fost **cerute în străinătate: 130 de titluri** ( 120 de cărți și 10 articole ) pentru cercetătorii români.

S-a răspuns la **62 de solicitări din străinătate** (29 de articole, 33 de cărți). În urma rezolvării acestor cereri s-au primit 31, 5 Vouchere IFLA. Au fost respectate termenele de împrumut, urmărindu-se foarte atent acest lucru, au fost efectuate plățile aferente împrumuturilor, trimițându-se 93 vouchere IFLA;

În cazurile în care nu au putut fi rezolvate cererile, solicitanții de împrumut internațional au primit informații ajutătoare valoroase.

În cazurile în care bibliotecile străine ne-au trimis documentele electronic, utilizatorii români au efectuat plățile la casierie în mod obișnuit: 8 Euro - pentru o carte; 4 Euro - pentru un articol.

Pentru rezolvarea ambelor tipuri de cereri, a fost realizată corespondența, expediindu-se, prin e-mail sau prin poșta obișnuită mai mult de 600 de scrisori.

În 2019 au fost cumpărate, până la această dată, 60 de Vouchere IFLA (de la sediul IFLA din Haga). Pentru aceasta au fost realizate : referatele către Contabilitate și corespondența cu oficialii de la IFLA (Haga).

## **1.5. Colaborare instituțională internațională**

### **1.5.1. Schimb internațional**

Trebuie subliniat faptul că Biblioteca desfășoară o susținută activitate pentru promovarea publicațiilor academice peste hotare, asigurând schimbul pentru majoritatea redacțiilor revistelor. Prin Schimb Internațional Biblioteca Academiei Române face schimb de publicații cu 436 parteneri din 67 de țări, biblioteci și alte instituții.

Deși cu un personal redus la minimum, departamentul de schimb a gestionat în bună ordine evidența schimburilor, a partenerilor, relația cu redacțiile și cu Editura Academiei, expediind în 2019 un total 12.720 exemplare publicații (pentru pentru bibliotecă 2.567 iar pentru redacții 2363colete, 4930 colete, cca. 5.848 kg

S-au folosit în mod judicios fondurile alocate în acest scop și s-au întocmit riguros și la timp documentele justificative, prezentate Serviciului de Contabilitate.

La 1-01-2019 în mașina de francat se afla un sold de **204,58** lei. În timpul anului, până la data de 30-12-2019, s-au primit pentru alimentarea mașinii de francat 210.447,45 lei.

Din totalul de 210.652,03 lei până la data de 30-12-2019 s-au cheltuit 179.530,7 lei, astfel: pentru expedierea schimbului internațional 175.742 lei, pt. expedierea împrumutului internațional (83 colete) 3.548,5 lei, pentru corespondența schimbului internațional și a împrumuturilor internaționale s-au cheltuit 240,2 lei.

Au fost expediate la partenerii străini 17.090 exemplare publicații (pentru bibliotecă 9.332 publicații, iar pentru redacții 7.758 ex.), adică 4930 de colete - 2.567 pentru partenerii Bibliotecii și 2363 pentru cei ai redacțiilor, ca greutate totală circa 5.848 kg ).

Pentru fiecare material francat s-au întocmit actele însoțitoare necesare . Lunar s-au întocmit deconturi pentru fiecare oficiu poștal cu care lucrăm.

Au fost aduse de la Editura Academiei, în vederea expedierii, **13.069** publicații.Au fost ridicate la termen de la vamă și de la oficiile poștale coletele sosite din străinătate și din țară, destinate B.A. R.

## **2. Programul de instruire a personalului pentru 2020**

### **2.1. Îmbunătățirea activității profesionale**

In 2019 Ioniță Alina a reușit la examenul de admitere la Facultatea de științe ale informării și documentării din cadrul Universității București și este studentă în anul I.

#### **2.1.1. Proiecte proprii**

- Pentru realizarea dezideratului de a avea colecții cât mai complete, am acționat în următoarele direcții: completarea lacunelor din Depozitul legal (cumpărând 50 vol. cărți de la Editura Rao), dobândirea tezelor de doctorat și a cărților publicate în străinătate de/despre români. Cea mai eficientă metodă folosită pentru completarea colecțiilor s-a dovedit a fi aceea de a stimula oferirea de donații, adresându-le donatorilor rugămintea de a ne completa colecțiile cu publicații care ne lipsesc (numere de reviste, volume ale unor lucrări din care ne sosea un singur volum etc.). În acest scop au fost elaborate și expediate peste 650 de scrisori sau e-mail-uri, prin care s-a confirmat, s-a mulțumit și s-au solicitat exemplare care au completat fericit colecțiile noastre. Am adresat rugămintea de a ni se completa colecțiile la circa 30 de persoane din țară și din străinătate, la majoritatea solicitărilor răspunzându-ni-se pozitiv . Datorită interesului manifestat în această direcție au fost obținute circa 125 de unități (60 cărți, 65 reviste).

## 2.2 Programul de instruire a personalului pentru 2020

În cadrul serviciului tot personalul va fi instruit să poată să execute orice operațiune specifică serviciului.

## 2.3 Programarea concediilor de odihnă pe 2020

Nume și prenume	Nr. zile CO	Programare
Rafailă Maria	28	August
Dogaru Marius	28	Septembrie
Andriciuc Irina	28	Iunie
Andreescu Cristina	28	Septembrie
Ioniță Elena	28	Septembrie
Toma Bianka	28	August
Matei Robert	31	Mai
Andronache Alma	28	August
Carrosio Ana-Maria	28	Octombrie
Dobre Carmen	-	-
Ionescu Raluca	28	August
Negru Mariana	28	Iulie
Popa Florica	28	Iunie
Toma Sorinela	28	Septembrie
Ioniță Alina	28	Septembrie
Magher Vasile	24	Iulie

### • Concluzii, propuneri

- Cum activitatea serviciului nostru este strâns legată de raportările contabile, sugerez să nu se mai ceară raportări la termene ce nu coincid cu raportările normale (trimestriale, semestriale, anuale), fapt ce ne obligă să raportăm cifre aproximative.

- Așa cum este descrisă chiar în statutul Academiei Române, activitatea BAR nu se confundă cu cea a institutelor de cercetare, atribuțiile sale specifice fiind diferite de cele ale institutelor. Nu am nimic împotriva muncii de cercetare din B.A.R., dar apreciez că aceasta nu trebuie să se facă cu prețul neglijării obligațiilor profesionale specifice pe care le precizează statutul Academiei și legislația în vigoare (legea bibliotecilor).

Data

30. 01.2020

Șef Serviciu Dezvoltarea Colecțiilor,  
Schimb Internațional  
Maria Rafailă